

**Kjellberg**<sup>®</sup>  
**FINSTERWALDE**

Welding

Hardfacing

Engineering

PLASMASCHNEIDEN | PLASMA CUTTING

SMART  
FOCUS

Made in Germany



## Smart Focus Pure Energy

Smart Focus 130, 200, 300, 400 

Plasmaschneiden von 1 bis 100 mm

Plasma cutting from 1 to 100 mmm

[kjellberg.de](http://kjellberg.de)

# Plasmaschneiden von 1 bis 100 mm Plasma Cutting from 1 to 100 mm



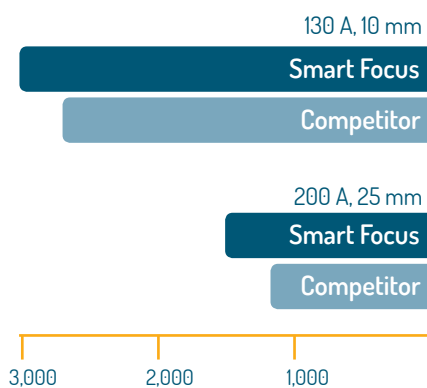
## Vorteile

- Höchste Schnittqualität
- Hohe Schneidgeschwindigkeit
- Geringe Rechtwinkligkeitstoleranz
- Bediener- & servicefreundlich
- Geringe Schnittmeterkosten

## Advantages

- Highest cutting quality
- High cutting speed
- High perpendicularity
- User-friendly & easy to service
- Less cutting metre costs

## Schneidgeschwindigkeit mm/min, Baustahl Cutting speed mm/min, mild steel



## Einfach gut schneiden

Mit den kompakten Anlagen der Smart Focus-Reihe werden mit nur wenigen Einstellungen exzellente Schneidergebnisse im Materialdickenbereich von 1 bis 100 mm erzielt – selbst unter anspruchsvollsten Bedingungen. Auch Markieren, Fasen- und Unterwasser-Plasmaschneiden ist mit den Smart Focus-Anlagen möglich – made in Germany.

## Simply good cutting

With just a few settings the compact plasma cutting units of the Smart Focus series achieve excellent results in the cutting range from 1 to 100 mm – even under most challenging conditions. The Smart Focus units can also be used for marking, bevel and underwater cutting – made in Germany.

## Contour Cut-Technologie

Die Anlagen der Smart Focus-Reihe verfügen über die bewährte Contour Cut-Technologie zum Schneiden von Baustahl: Kleine Konturen, schmale Stege und Löcher im Verhältnis 1:1 von Durchmesser zu Materialstärke werden in ausgezeichneter Qualität geschnitten. Mit Contour Cut Speed können Konturen bis zu 50 % schneller geschnitten werden.

## Contour Cut technology

All Smart Focus units are equipped with the Contour Cut technology for cutting mild steel: Small contours, narrow webs and holes with a diameter to material thickness ratio of 1:1 can be cut in excellent quality. Contour Cut Speed allows the cutting of contours with a speed that is up to 50 % faster.



## Moderne Komponenten Modern Components

### Brenner & Gassteuerung – intelligente Neuentwicklung

Für die Smart Focus-Reihe stehen neu entwickelte Gaskonsolen zur Verfügung, wahlweise manuell oder vollautomatisch. Mit diesen optimierten Gassteuerungen werden beste Schneidergebnisse mit höchster, reproduzierbarer Qualität erzielt. Auch die neuen Brenner PerCut 2000 und PerCut 4000 sind in Aufbau und Funktionsweise verbessert worden und ermöglichen präzise Schnitte und höchste Schneidgeschwindigkeiten. Ihre einzigartige Flüssigkeitskühlung garantiert höchste Lebensdauer der Kjellberg-Verschleißteile, reduziert den Gasverbrauch und damit auch die Schnittmeterkosten.

### Torches & gas control – intelligent redevelopment

Newly developed gas supply units are available for the Smart Focus series, either manual or fully automated. With these the user achieves best cutting results with highest, reproducible quality. The new torches PerCut 2000 and PerCut 4000 have been improved as well. They provide precise cuts and highest cutting speeds. Their unique cooling system guarantees longest consumable life and reduces the gas consumption and cutting costs per metre.



PerCut-Brenner: auch für Fasenschnitte bis 50 ° | PerCut torches: also for bevel cutting up to 50 °

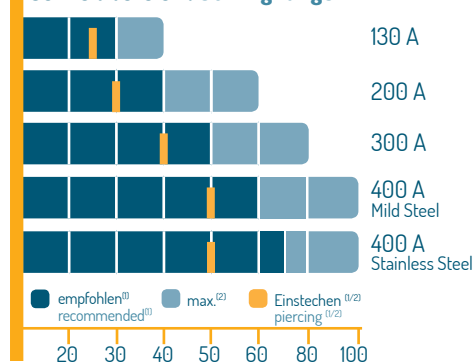


Verschleißteile mit langer Lebensdauer  
Consumables with long life



Gasversorgung manuell: PGE-300, automatisch: PGV-300  
Gas supply manual: PGE-300, automated: PGV-300

### Schneidbereich | Cutting range mm



<sup>(1)</sup> abhängig vom Material | depending on material

<sup>(2)</sup> Einstechregime beachten | observe piercing capability

Brenner   Torches	PerCut 2000, 4000
Schnellwechsellkopf Quick-change head	PerCut 4000
Einspanndurchmesser Clamping diameter	50.8 mm   2 inches
Plasmagase   Plasma gases	O <sub>2</sub> , Ar/H <sub>2</sub> , N <sub>2</sub> , air
Markiergase   Marking gases	Ar, N <sub>2</sub>
Wirbelgase   Swirl gases	O <sub>2</sub> , N <sub>2</sub> , F5 <sup>(3)</sup> , air

<sup>(3)</sup> Forming gas F5 (95 % N<sub>2</sub>, 5 % H<sub>2</sub>)

### Einsatzgebiete

*Metall- & Maschinenbau*

*Lohnzuschnitt*

*Stahl- & Hallenbau*

*Anlagen- & Behälterbau*

*Nutzfahrzeug- & Kranbau*

*Rohrleitungs- & Lüftungsbau*

*Schiff- & Automobilbau*

### Application areas

*Metal construction & engineering*

*Job shop production*

*Steel & hall construction*

*Plant & tank construction*

*Commercial vehicle & crane construction*

*Pipeline & ventilation construction*

*Shipbuilding & automotive engineering*

Technische Daten Technical Data	Smart Focus 130	Smart Focus 200	Smart Focus 300	Smart Focus 400
Netzspannung   Mains voltage*	3x 400 V, 50 Hz	3x 400 V, 50 Hz	3x 400 V, 50 Hz	3x 400 V, 50 Hz
Sicherung, träge   Fuse, slow	50 A	80 A	125 A	180 A
Anschlussleistung Connected load	max. 28 kVA	max. 51 kVA	max. 79 kVA	max. 116 kVA
Schneidstrom   Cutting current	35 - 130 A	35 - 200 A	35 - 300 A	35 - 400 A
Markierstrom   Marking current	10 - 50 A	10 - 50 A	10 - 50 A	10 - 50 A
Einschaltdauer   Duty cycle**	100 %	100 %	100 %	100 %
Abmessung   Dimensions (LxWxH)	1,030 x 570 x 1,260 mm	1,030 x 680 x 1,450 mm	1,030 x 680 x 1,450 mm	1,030 x 680 x 1,450 mm
Masse   Mass	266 kg	388 kg	488 kg	563 kg

\* Andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage | Other voltages and frequencies on request

\*\* Umgebungstemperatur 40 °C | ambient temperature 40° C

04|11115

### Auszug Schneiddaten | Extract operating data

Dicke Thickness mm	Baustahl   Mild steel		Edelstahl   Stainless steel		Aluminium   Aluminium	
	A	mm/min	A	mm/min	A	mm/min
1	35	3,400	55	5,500	55	4,500
2	35	2,800	55	4,000	55	4,000
5	60	3,100	55	2,000	55	2,700
6	90	3,700	130	1,600	130	3,500
8	130	3,700	130	1,500	130	1,400
10	130	3,000	130	1,400	130	1,300
12	160	2,400	130	1,200	130	1,200
15	200	2,800	200	1,200	200	1,500
20	200/300	1,800/2,600	200/300	850/1,200	200/300	1,300/2,800
30	200/300	1,000/1,500	200/300	600/860	200/300	600/1,800
40	300/400	800/1,200	300/400	570/750	300/400	1,200/2,400
50	300/400	500/800	300/400	480/550	300/400	880/1,700
60	300/400	300/550	300/400	410/480	300/400	550/1,300
70	300/400	150/300	300/400	280/380	300/400	450/1,000
80	300/400	100/210	300/400	250/330	300/400	400/850
100	400	150	400	180	400	300



### Kontakt | Contact

Kjellberg Vertrieb GmbH

Oscar-Kjellberg-Str. 20 | 03238 Finsterwalde | Germany | ☎/☎: +49 3531 500 0/8510

Mail: vertrieb@kjellberg.de | Copyright © 2015, Kjellberg Finsterwalde



kjellberg.de